

*jura*®



E6 (EC/SC/INTC)  
使用说明

## 您的E6

1	部件名称	4
2	安全提示	6
	遵守使用说明	6
	正确使用	6
	用户限制	6
	儿童限制使用	7
	发生损坏时应采取的措施	7
	防止损坏	7
	避免触电危险	8
	避免烧伤、烫伤、受伤的危险	9
3	首次制备和使用	10
	设置咖啡机	10
	装满豆槽	10
	测定水硬度	10
	首次使用	11
	通过JURA管理体系-管理您的E6	12
	连接牛奶系统	12
	将咖啡机连接到WiFi（非标配）	13
4	制作饮品	13
	制作预选（特色饮品）	14
	意式浓缩和美式经典	14
	卡布奇诺和玛琪雅朵	14
	咖啡特饮和Lungo咖啡	15
	咖啡粉	15
	热水	16
	调整研磨器	16
	调整产品设置	17
5	日常操作	17
	打开和关闭咖啡机	17
	给水箱加满水	18
	维护保养	18
6	咖啡机设置	19

7	维护保养	20
	冲洗咖啡机	20
	冲洗牛奶系统	20
	清洁奶沫器	21
	拆卸和冲洗奶沫器	22
	插入/更换滤芯	22
	清洗咖啡机	23
	咖啡机除垢	24
	水箱除垢	26
	清洁豆槽	26
8	显示信息	27
9	故障排除	28
10	运输和环保的处置	29
	运输/清空系统	29
	技术变化	29
11	技术数据	30
12	中国RoHS	31
13	JURA联系方式/法律信息	32

1 部件名称

1 部件名称



- 1 开/关键钮
- 2 显示屏
- 3 多功能按键（按键功能取决于显示屏上显示的内容）
- 4 热水和牛奶泡沫旋钮开关
- 5 高度可调咖啡出口
- 6 奶沫出口
- 7 置杯架
- 8 插入式滴水盘
- 9 废水盘
- 10 粉渣盒
- 11 电源线（咖啡机背面）
- 12 水箱
- 13 水箱盖
- 14 带密封盖的豆槽
- 15 WiFi插口（WiFi不是标配）
- 16 咖啡粉投入口
- 17 咖啡粉投入口盖
- 18 磨豆器调节旋钮
- 19 牛奶系统清洁容器
- 20 咖啡粉量勺
- 21 热水出口



## 2 安全提示

### 遵守使用说明

请在使用咖啡机前仔细阅读本《使用说明书》，并按照《使用说明书》的指导进行操作。将本说明书放置您的咖啡机附近，方便您随时查阅。也请转告下一位使用者，要遵守《使用说明书》的指导进行操作。

不遵守使用说明可能会导致咖啡机严重损坏或财产损失。因此造成的损坏，不在保修服务范围之内。

请仔细阅读并严格遵守以下安全信息提示：

<b>⚠ 警告</b>	表示可能导致重伤或致命性的情况。
<b>⚠ 注意</b>	表示可能导致轻伤的情况。
<b>谨慎</b>	表示可能导致损坏的情况。

### 正确使用

本机为普通家用机型，仅用于家庭咖啡饮料制备、以及加热牛奶和水。用于其他用途被视为使用不当。

### 用户限制

使用者必须具备独立阅读和理解说明书的能力，以及具备独立按照说明书正确操作的能力。

如果身体、感官或精神上不具备独立阅读理解和安全使用咖啡机的能力，则必须由相关责任人或监管人负责，并在监管人的指导和陪同下使用。

当使用CLARIS智能滤芯或JURAWiFi连接时，首先需要建立无线连接。使用频段和最大传输功率等信息可请参见“技术数据”部分。


## 儿童限制使用

请让儿童远离咖啡机，不可在无监管人的情况下使用或操作咖啡机，以免发生意外。

- 请确保8岁以下的儿童远离咖啡机，以免发生危险。

## 发生损坏时应采取的措施


为避免致命性的触电危险，切勿使用已损坏的咖啡机或破损的电源线，或其他可能引发触电危险的举动。

- 如出现损坏迹象，请立即断开咖啡机与电源的连接。首先按“开/关”键钮 。关闭E6咖啡机，然后从电源插座上拔下电源插头。
- 如遇电源线损坏时，须使用优瑞（JURA）原装电源线替换。不合适的电源线可能会导致咖啡机等损坏及带来其他风险。
- 请勿擅自拆机维修，可能会导致咖啡机不可维修或严重损坏。
- 请联系优瑞（JURA）指定的授权售后服务中心提供维修和购买零配件。

## 防止损坏


请让您的咖啡机和电源远离危险：

- 确保您的E6咖啡机和电源线放置在远离热源的地方。
- 确保电源线不被缠绕或卡住，且远离锋利的边角。
- 请勿使电源线松散垂挂，避免绊倒危险或导致咖啡机的损坏。
- 确保您的咖啡机免受环境影响，如雨、雪、霜冻和阳光直射等。

- E6只能连接到与铭牌信息相符的电源电压。铭牌位于咖啡机下方。
- 请直接将咖啡机电源插头插入插座，使用多功能插口转换器或拖线板可能会导致过热。
- 请勿使用碱性或酒精性清洁剂，仅使用软布和中性清洁剂轻轻擦拭咖啡机表面。
- 请勿使用经过特殊处理（如添加剂、加糖等）的咖啡豆。
- 水箱中仅可加入新鲜的冷水，非碳酸水。
- 如果您要长时间不使用咖啡机，请按“开/关”键钮  关闭您的咖啡机，并从电源插座上拔下电源插头。
- 请使用优瑞（JURA）原装清洁保养用品，使用非优瑞（JURA）产品可能会损坏您的咖啡机。

## 避免触电危险

### 水导电，不要让水和电相互接触：

- 切勿用湿手触摸电源插头。
- 请勿将咖啡机以及电源线和电源插头置于水中。
- 请勿将咖啡机或任意部件放入洗碗机中。
- 清理咖啡机外表面之前，请先按“开/关”键钮 。关闭您的咖啡机，并从电源插座上拔下电源插头。务必用微微湿的软布轻轻擦拭咖啡机外表面，不可使用湿布或用水喷射清洁E6，避免长时间受到水花飞溅。
- 请将E6放置在远离水源喷射得到的地方。
- 在操作过程中不要触摸高温部件比如咖啡出口和奶沫出口等喷口位置，请正确使用控制手柄。

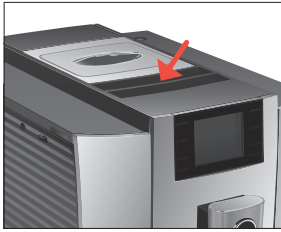
## 避免烧伤、烫伤、受伤的危险



- 在将咖啡机连接到WIFI后（非标配），您可以使用移动设备，对E6进行远程操控。当制作饮品或操作保养程序时，要确保不会使其他人处于危险中，比如不触碰高温喷口位置。
- 确保咖啡机奶沫器是正确安装并清洁的。安装错误或不清洁，会导致牛奶系统堵塞，及奶沫器和其他部件的松动和脱落。

### 3 首次制备和使用

#### 设置咖啡机



当您设置E6时，请注意以下提示：

- 将E6放置在固定平稳的台面上，避开水。
- 请为您的E6选择一处避免温度过高的地方，确保散热格栅通风顺畅。

#### 装满豆槽

**注意** 经过特殊处理（如添加剂，加糖等）过的咖啡豆、咖啡粉或冻干咖啡处理会损坏研磨机。

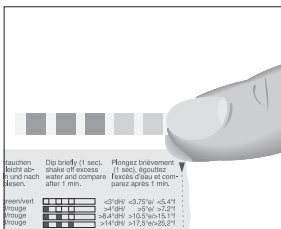
- 仅向豆槽中加入未经特殊处理的烘焙咖啡豆。

- 取下豆槽密封盖。
- 清理掉豆槽容器中的灰尘和异物。
- 将咖啡豆倒入豆槽中，改好密封盖。

#### 测定水硬度

当您首次使用咖啡机时，您必须设置好水硬度。如果您不确定您水的硬度值，您可以使用随机附赠的Aquadur®测试条进行测试。

- 手持测试条在水流中放置1秒钟，将水甩干。
- 静置等待1分钟。
- 您将能够通过测试条上的颜色与包装上的说明对比后，读取您的水硬度值。




## 首次使用

- ⚠ 警告** 如果使用了电源线破损的咖啡机，将有触电的风险。
- 切勿使用破损的电源线或本身已损坏的咖啡机。

- 注意** 牛奶、气泡矿泉水或其他液体会损坏水箱或咖啡机。
- 请仅在水箱中加入新鲜的冷水，非碳酸水。

**前提条件：** 豆槽已经装满烘培咖啡豆。

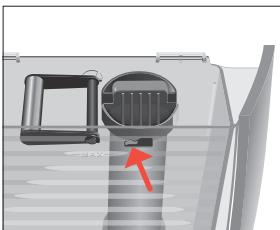
- 将电源线插头插入电源插座。
- 按“开/关”按钮 ，打开咖啡机。屏幕显示“Sprachauswahl”。
- 按>或者<按钮，直到显示您所需要的语言，如“中文”。
- 按“Save”（保存）键。  
屏幕显示“已保存”。  
屏幕显示“水硬度”

- i** 如果您不确定您水的硬度值，请先进行水硬度测试。  
(详见第3章“首次制备和使用 – 测定水硬度”)。

- 按>或者<按钮，调整水硬度设置。
- 按“Save”（保存）键，  
屏幕显示“已保存”  
屏幕显示“滤芯设置/插入滤芯”
- 向上提起水箱，取下后用冷水冲洗，并擦干外表面
- 将CLARIS Smart滤芯与延长支架连接安装到一起。
- 插入水箱。
- 顺时针转动滤芯，直到听到卡入位的“咔哒”声。
- 向水箱中注入新鲜冷水，然后将整个水箱插回咖啡机上。

- i** 咖啡机会检测到您刚刚插入了滤芯。

“已保存”  
“打开旋钮”



### 3 首次制备和使用



- ▶ 在奶沫出口下方放置一个容器。
- ▶ 转动旋钮到 ☺ 位置。

屏幕显示“滤芯润湿中”

水从奶沫出口流出，

滤芯润湿过程完成后自动停止。

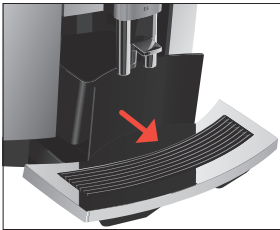
屏幕显示“关闭旋钮”

- ▶ 转动旋钮到 ① 位置。

屏幕显示“系统加载中”

“清空废水盘”


- ▶ 清空废水盘，并装回咖啡机。
  - ▶ 在咖啡出口下面放一个容器。
- 屏幕显示“咖啡机润湿中”






咖啡机完成润湿后自动回到待机界面，  
您的E6可以使用了。

### 通过JURA管理体系-管理您的E6



您可以通过JURA管理体系，管理您的E6。按下  按钮进入JURA管理界面。

符号	含义
	“保养”程序
	“咖啡机设置”程序
	过滤模式

### 连接牛奶系统



您的E6可制作细腻、绵密的奶沫。用来制作奶沫的牛奶温度维持在4-8°C，是制作奶沫的重要条件。因此，我们建议您使用制冷奶罐或保持牛奶低温的容器。

- ▶ 将奶沫器上的保护盖取下。
- ▶ 将奶管连接到奶沫器。

**i** 您的E6配备 HP1 牛奶系统。

- ▶ 将奶管的另一头连接到制冷奶罐或牛奶容器上。

将咖啡机连接到WiFi（非标配）

您的E6可以通过WiFi连接到JURA app (J.O.E.®)。

前提条件：J.O.E.®已经安装在您的移动设备上。JURA WiFi连接器（非标配）已插入E6的服务插座中。



有关设置WiFi连接的更多信息，请访问[JURA.com/wifi](http://JURA.com/wifi) 或扫描QR码。

## 4 制作饮品

制作饮品的基本信息：

目的	方法
改变单个饮品的咖啡浓度	在研磨过程中按 < 或 > 键钮
改变单个饮品的份量	在制作过程中按 < 或 > 键钮


**i** 按 < 和 > 键钮的时间越长，改变设置的速度越快。

目的	方法
保存单个饮品的调整数值	在制作完单个饮品后直接按“保存”键钮
改变任何给定产品的份量、咖啡浓度和温度	按饮品按钮保持两秒钟，然后改变设置
展示更多饮品	按 ▶ 键钮显示下一个饮品页面
制作2份不同的特色咖啡	在1.5秒内快速按两次制作按钮（咖啡机会先后自动制作两杯不同的特色咖啡）
停止制作	按“取消”键钮

咖啡趁热饮用口感更佳。一个冷的咖啡杯会使咖啡温度降低，并影响咖啡的口感。因此，我们建议您对咖啡杯进行预热。

### 制作预选（特色饮品）

预热杯子。

按  按钮 **两秒钟** 可调出特色饮品：

特色饮品	含义
<b>“加量”</b> (卡布奇诺)	该饮品经过两次制作过程，每一次的水量都是一半，这是一种与本咖啡机制作的经典咖啡相比，味道更为浓郁的特色咖啡
<b>“咖啡粉”</b>	该饮品由咖啡粉制成

- i** 如果您短按“预选”，下一个饮品将根据您的预选来制作。
- i** 如果您按住“预选”2秒钟，“预选”按钮将处于活动状态直到您关闭E6。

### 意式浓缩和美式经典



例如：经典咖啡

- 将杯子放置在咖啡出口下方。
- 按**“咖啡”**按钮。

预设的咖啡水量流入杯中。

### 卡布奇诺和玛琪雅朵




例如：卡布奇诺


前提条件：牛奶已于奶沫器连接。

- 将杯子放置在奶沫出口下方。
- 按**“卡布奇诺”**按钮。

**“打开旋钮”**

- 转动旋钮到  位置。  
预设的奶沫流入杯中。

**“关闭旋钮”**

- 转动旋钮到  位置。  
预设的咖啡水量流入杯中。

为确保奶沫器正常工作，请务必每天清洗牛奶系统。

## 咖啡特饮和Lungo咖啡

(详情请见第7章“维护”-冲洗牛奶系统)。

咖啡特饮和Lungo咖啡是采用特殊技术将咖啡与热水混合，产生口感与本咖啡机制作的经典咖啡相比，更为醇厚的咖啡饮品。




例如：咖啡特饮

- 将杯子放置在咖啡出口和奶沫出口的下方。
- 按 **▶** 按钮去至下一个饮品页面。
- 按“咖啡特饮”按钮。  
预设的咖啡水量流入杯中。

**“打开旋钮”**

- 转动旋钮到  位置。  
预设的水量从奶沫出口流出。

**“关闭旋钮”**

- 转动旋钮到  位置。



## 咖啡粉

您还可以选择使用第二种咖啡类型，例如无咖啡因的咖啡粉。

关于咖啡粉的基本信息：

- 切勿添加两勺（随机附赠的JURA标注量勺）以上的咖啡粉。
- 不要使用研磨太细的咖啡粉，太细的咖啡粉会堵塞系统，影响咖啡的萃取。
- 如果您没有添加足量的咖啡粉，E6会停止制作咖啡，并在屏幕上显示**“没有足量的咖啡粉”**。
- 足量咖啡粉添加入以后，咖啡机需要一分钟后才能按饮品按钮开始制作咖啡。否则E6将停止制作直到准备好。
- 所有使用咖啡粉制作的饮品都按照此相同模式操作。

例如：按照以下步骤使用咖啡粉制作意式浓缩咖啡。

- 将意式浓缩杯放置在咖啡出口下方。
- 按  按钮两秒钟，调至特色饮品。
- 按“咖啡粉”  按钮。
- 按 **“意式浓缩”** 按钮。

屏幕显示“咖啡粉” / “咖啡粉/请加入咖啡粉”



- ▶ 打开咖啡粉投入口盖。
- ▶ 将一标准量勺的咖啡粉加入到投入口。
- ▶ 关闭咖啡粉投入口。
- ▶ 按“下一步”键钮。按下“**下一步**”键钮。  
预设的咖啡水量流入杯中。

热水



要获得理想的水流，请使用提供的热水喷嘴。

**△ 注意**

热水飞溅有烫伤的危险。

- ▶ 请避免直接接触皮肤。



- ▶ 小心地向下拔出奶沫接头。
- ▶ 将热水喷嘴连接到接头上。
- ▶ 将杯子放置在热水出口下方。
- ▶ 按 **▶** 键钮去到第二个饮品页面。
- ▶ 按 **“热水”** 键钮。  
**“打开旋钮”**
- ▶ 转动旋钮到  位置。  
预设的咖啡水量流入杯中。  
**“关闭旋钮”**
- ▶ 转动旋钮到  位置。

调整研磨器

你可以调整研磨器以适应不同烘焙程度的咖啡豆。

**注意**

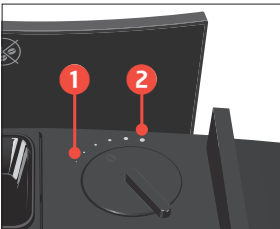
切勿在研磨器不工作时调整研磨粗细度，将会导致研磨器调整开关损坏。

- ▶ 仅在研磨器运行时调整研磨的粗细度。

**i** 如果咖啡有规律地从咖啡出口流出，并形成丰富的油脂，则研磨设置是正确的。

研磨机调整开关

- 1: 研磨设置的精细一致性
- 2: 研磨设置的粗细度





例如：按照以下步骤，在意式浓缩制作过程中改变研磨设置。

- 将杯子放置在咖啡出口下方。
- 打开咖啡粉投入口盖。
- 按“意式浓缩”按钮，开始制作。
- 在研磨器运行时，旋转研磨器调整开关到所需位置。预设的咖啡水量流入杯中。
- 关闭咖啡粉投入口盖。

## 调整产品设置

按下开机界面中的“产品”按钮约两秒钟，以查看设置列表。

保存设置模式始终遵循相同的模式。

例如：按照以下步骤更改一杯咖啡的咖啡浓度。

- 按“咖啡”按钮大约2秒钟。
- 按“产品设置”按钮。
  - ❗ 按下屏幕左侧和右侧的 ●○○ 按钮以更改产品设置“容量”和“温度”。
- 按下 > 或 < 按钮以更改咖啡浓度的设置。
- 按下“保存”按钮。
- 按下 ⏪ 按钮返回开机界面。

## 5 日常操作

### 打开和关闭咖啡机



- 将一个容器放置在咖啡出口和奶沫出口下方。
- 按下“开/关”按钮 ☺。
  - ❗ 当关闭咖啡机时，只有在制作过咖啡的情况下，咖啡机才会自动冲洗系统。
  - ❗ 如果在关机前已制作过含有牛奶的饮品，咖啡机将提示您“牛奶系统清洁”。如未选择，约30秒后咖啡机将自动进行关闭程序。

如果制作过牛奶饮品，但您尚未启动牛奶系统清洁，则首先需要冲洗牛奶系统（屏幕将显示“冲洗牛奶系统”/“打开旋钮”）。

- ▶ 转动旋钮到 ☞ 位置。  
屏幕显示“牛奶系统情节中”  
屏幕显示“关闭旋钮”
- ▶ 转动旋钮到 ① 位置。  
 系统自动润湿。  
 您的E6已经完成“开机”或“关机”。

**给水箱加满水**

在制作咖啡、牛奶、热水等饮品时，咖啡机的日常维护保养以及保持清洁和卫生，是保障每一杯饮品口感的关键。因此，请每天更换水箱中的水。

**注意** 牛奶、气泡矿泉水或其他液体会损坏水箱或咖啡机。

- ▶ 仅使用新鲜冷水注入水箱。

---


- ▶ 打开水箱盖。
- ▶ 取下水箱并用冷水冲洗。
- ▶ 给水箱加满用新鲜冷水，并重新装回到咖啡机上。
- ▶ 关闭水箱盖。

**维护保养**



保持咖啡的良好口感取决于许多因素，定期维护保养好您的E6，是其中重要的一条。请执行以下步骤：

维护保养	每天	需要时	注意事项
清空废水盘和咖啡渣容器，并用温水冲洗。		▪	务必在开机状态下清空咖啡渣容器。这是咖啡机重置咖啡渣计数器的唯一方法。
牛奶系统清洁（如有严重污渍，可将其拆下清洗）。		▪	（参见第7章“维护保养-清洁奶沫器”）。
冲洗牛奶管。		▪	
冲洗水箱。		▪	
用干净、柔軟的微湿布轻轻擦拭咖啡机外表面）。		▪	
更换牛奶管 HP1。			大约每3个月

维护保养	每天	需要时	注意事项
更换可替换牛奶接口 CX3		大约每3个月	
用柔软的刷子清洁水箱内部			▪
清洁置杯盘顶部格栅的和底部托盘			▪

**i** 您可在“维护状态”  中发现更多关于E6的维护保养“信息”。







## 6 咖啡机设置

按下  按钮进入“咖啡机设置”，在咖啡机管理系统  中，您可以进行以下设置：

项目	注释
“选择语言”	设定语言
“之后关闭”	设置自动关闭时间以节省能源（在咖啡机最后一次操作后15分钟、30分钟或1-9小时后自动关闭）
“水硬度”	设置所用水的硬度（1°dH至30°dH），以防止咖啡机钙化
“单位”	设置水量单位（毫升或盎司）
“饮品名称”	在开始屏幕上显示带/不带饮品名称的饮品图像
“饮品品种数”	设置显示在开机屏幕上的饮品数量（两个或四个）
“出厂设置”	将E6重置为出厂设置（然后咖啡机关闭）
“版本”	查看软件版本
“连接” (仅在使用JURA WiFi连接时显示)	将E6与JURA应用程序 (J.O.E.®)或制冷奶罐无线连接，或再次断开连接

## 7 维护保养



关于维护保养的基本信息：

- 按下  按钮进入管理页面。该页面包含“保养程序”  和“咖啡机设置”  您可以在“保养程序”  中为您的E6执行维护保养。
- 当咖啡机需要执行某个保养程序时，该  符号会在待机界面上以红色显示。按下  按钮进入管理页面，保养程序中需要执行操作的文字是红色的。按下与之对应的按钮，启动和进入保养程序。
- 您的E6管理页面上会有操作进度条，显示执行状态。
- 请按照咖啡机的提示，执行相应的保养程序。

### 冲洗咖啡机






您可以随时手动启动咖啡机润湿程序。

- 将一个容器放置在咖啡出口下方。
- 按下  按钮。
- 按下  按钮。
- 按下“咖啡系统清洁”键，启动润湿程序。  
操作完成后会自动停止。

### 冲洗牛奶系统



制作过含有牛奶的饮品后，E6会提示您做牛奶系统清洁。

- 将一个容器放置在奶沫出口下方。
- 按下  按钮。
- 按下“牛奶系统清洁”按钮。  
“打开旋钮”
- 转动旋钮到  位置。  
牛奶系统自动冲洗。  
“关闭旋钮”
- 转动旋钮到  位置。

## 清洁奶沫器

为确保奶沫器正常工作，在制作过含牛奶的饮品后，请您务必当日进行奶沫器清洗。

## 注意

如果使用非优瑞（JURA）原厂的清洁保养用品，可能会造成您的咖啡机损坏和/或在您的饮品中留有残留的清洁品。请仅使用优瑞（JURA）原厂的清洁保养品。

您可在优瑞（JURA）官方销售店铺或指定的授权销售店铺购买到清洁保养品。

**i** 请使用随机附赠的容器进行牛奶系统清洁。

- ▶ 按下  按钮。
- ▶ 按下  按钮。
- ▶ 按下“牛奶系统清洁”按钮。
- ▶ 按下“开始”按钮。



屏幕显示“牛奶系统清洁”

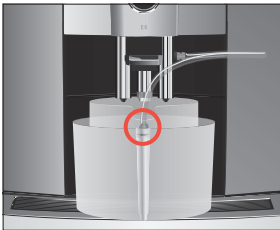
- ▶ 将奶管从制冷奶罐或其他盛放牛奶的容器中移出。
- ▶ 将牛奶清洁剂（挤压一次）倒入牛奶清洗容器中。
- ▶ 在容器中加入温水到标记处。
- ▶ 将此清洁容器放置在奶沫出口下方。



- ▶ 将奶管连接到容器上

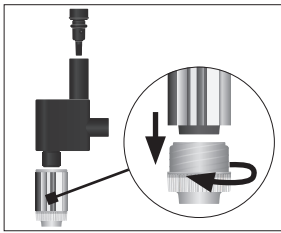
**i** 正确地将奶管连接到容器上，确保奶管正确地插入了接口中。

- ▶ 按下“下一步”按钮。  
咖啡机一开始加热，屏幕上就会显示“打开旋钮”。
- ▶ 转动旋钮到  位置。  
咖啡机会自动清洁奶沫器和奶管。  
屏幕显示“关闭旋钮”
- ▶ 转动旋钮到  位置。  
屏幕显示“加水”
- ▶ 彻底清洗容器后，重新在容器前部加入新鲜水到标记处。
- ▶ 将容器放置在奶沫出口下方，并将奶管重新连接到此容器上。
- ▶ 按下“下一步”按钮。  
屏幕显示“打开旋钮”



- 转动旋钮到 ☞ 位置。  
咖啡机再次进行奶沫器和奶管清洗。  
屏幕显示“关闭旋钮”
- 转动旋钮到 ① 位置。

### 拆卸和冲洗奶沫器



如果制作奶沫时奶沫量不足或奶沫喷溅，说明奶沫器可能存在奶垢。此时，请拆卸和清洗奶沫器。

- 取下奶管，并在流水中彻底清洗。
- 仔细地将奶沫器拆卸下来。
- 将奶沫器拆解开独立零部件。
- 用流水清洗所有零部件。如有顽固奶渍或奶垢，请先将零部件浸泡在250ml温水中及一个单位的牛奶系统清洁剂（挤压一次的量）的混合溶液中，然后彻底清洗各个零部件。
- 重新组装好奶沫器。

**i** 确保所有零部件都已正确牢固地连接，以保障良好地运行状态。

- 将奶沫器装回到咖啡机上。

### 插入/更换滤芯

一旦滤芯停止工作（取决于水硬度设置），E6将提示您更换滤芯。

**i** 如果您始终保持始终使用CLARIS智能滤芯，则E6不需要除垢。

**i** 您可以在优瑞（JURA）官方销售店或指定的授权销售店购买CLARIS智能滤芯。

前提条件：屏幕显示中（如果滤芯停止工作，则管理页面中的滤芯符号 **|** 会显示为红色）

- 取下水箱并清空。
- 逆时针转动滤芯，并将其连同延长架一起从水箱中拆下。
- 将延长架与新的 CLARIS智能滤芯连接好。
- 将组装好的延长架与滤芯插入水箱。



- ▶ 顺时针转动滤芯，直到听到卡入位的咔哒声。
- ▶ 给水箱加入新鲜冷水，然后将水箱重新插回咖啡机上。

**i** 咖啡机会自动检测到您刚刚更换了滤芯。

屏幕显示“已保存”

屏幕显示“打开旋钮”

- ▶ 将一个容器放置在奶沫出口下方。
- ▶ 转动旋钮到 ☞ 位置。  
自动冲洗滤芯。
- ▶ 屏幕显示“关闭旋钮”
- ▶ 转动旋钮到 ① 位置。

## 清洗咖啡机

在制作咖啡180次或开机润湿80次后，E6会提示您进行咖啡机清洗。

### 警告

如果使用非优瑞（JURA）原厂的清洁保养用品，可能会造成您的咖啡机损坏和/或在您的饮品中留有残留的清洁品。

- ▶ 请仅使用优瑞（JURA）原厂的清洁保养品。

**i** 清洁程序将持续约20分钟。

**i** 请勿认为中断清洁程序，否则会影响清洁质量。

**i** 您可以在优瑞（JURA）官方销售店或指定的授权销售店购买优瑞（JURA）清洁片。

前提条件：屏幕在管理页面上显示“咖啡机清洗”。

- ▶ 给水箱加满水。
- ▶ 按下“咖啡机清洗”按钮。
- ▶ 按下“开始”按钮。  
屏幕显示“清空粉渣盒”
- ▶ 清空废水盘和粉渣盒并将其放回机器中。  
屏幕显示“咖啡机清洗”
- ▶ 在咖啡出口下方放置一个容器。
- ▶ 按下“下一步”按钮。  
水从咖啡出口处流出。  
清洗暂停，屏幕显示“投入清洁片”。
- ▶ 打开咖啡粉投入口盖。





- 将一颗优瑞 (JURA) 清洁片放入咖啡粉投入口。
- 关上咖啡粉投入口盖。
- 按下“**下一步**”键钮。  
水将多次从咖啡出口处流出。  
屏幕显示“**清空粉渣盒**”
- 清空废水盘和粉渣盒，并放回咖啡机中。

## 咖啡机除垢

随着时间的推移，咖啡机也会沉积水垢。当需要除垢时，咖啡机会自动提示您进行除垢。钙化程度取决于您使用的水的硬度。

**i** 如果您保持使用CLARIS智能滤芯，则咖啡机不会提示您进行除垢。

### ⚠ 注意

如果除垢剂与皮肤或眼睛接触，可能会引起刺激。

- 避免接触到皮肤或眼睛。
- 如皮肤不慎接触到除垢片，请立即用清水冲洗。如果不慎接触到眼睛，请及时就医。

如果使用非优瑞 (Jura) 原厂的除垢片，可能会造成您的咖啡机损坏和/或在您的饮品中留有残留。

- 请仅使用优瑞 (Jura) 原厂的除垢片。

如果除垢操作中断，可能会损坏您的咖啡机。

- 请确保除垢程序正常运行到结束，不被中断。

### 注意

如果除垢溶液与敏感表面接触 (如大理石)，会造成损坏。

- 请立即清除掉飞溅的除垢溶液。

**i** 整个除垢过程持续约40分钟。

**i** 请在优瑞 (Jura) 官方销售店或指定的授权销售店购买优瑞 (Jura) 除垢片。

前提条件：管理页面上显示“**咖啡机除垢**”。

- 按下“**咖啡机除垢**”键钮。
- 按下“**开始**”键钮。

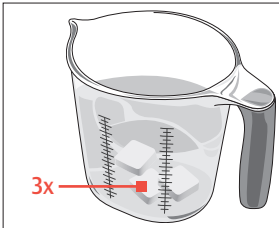


屏幕显示“清空废水盘”

- ▶ 清空废水盘和粉渣盒，并将其放回机器中。

屏幕显示“将除垢剂倒入水箱”

- ▶ 拆卸并排空水箱。
  - ▶ 将3片JURA除垢片完全溶解在装有500毫升温水中，这可能只需要几分钟。
  - ▶ 将此溶液倒入已经排空的水箱，并将水箱插回咖啡机。
- 。屏幕显示“打开旋钮”



- ▶ 在奶沫出口下方放置一个容器。
- ▶ 转动旋钮到 ☞ 位置。

屏幕显示“机器正在除垢”，水从奶沫出口流出。

操作暂停，屏幕显示“关闭旋钮”。

- ▶ 转动旋钮到 ① 位置。

屏幕显示“机器正在除垢”，继续除垢操作。

操作暂停，屏幕显示“清空废水盘”。

- ▶ 清空废水盘和粉渣盒并将其放回机器中。

屏幕显示“冲洗水箱”/“加注水箱”

- ▶ 拆下水箱并彻底冲洗。
  - ▶ 用新鲜冷水加注水箱，然后将水箱插回机器上。
- 屏幕显示“打开旋钮”

- ▶ 清空容器，将其放在奶沫出口和咖啡出口下方。

- ▶ 转动旋钮到 ☞ 位置。

屏幕显示“机器正在除垢”，继续除垢操作。

操作暂停，屏幕显示“关闭旋钮”。

- ▶ 转动旋钮到 ① 位置。

除垢操作持续进行，水从咖啡出口流出。

操作暂停，屏幕显示“清空废水盘”

- ▶ 清空废水盘和粉渣盒并将其放回机器中。

**i** 如除垢程序意外停止，请彻底清洁水箱。



## 水箱除垢


水箱中可能会形成水垢沉积物，为确保机器正常工作，请及时进行水箱除垢。

- 拆下水箱。
- 如果您使用CLARIS智能滤芯，请将其取下。
- 给水箱注满水，并在其中溶解3片JURA除垢片。
- 将装有除垢溶液的水箱放置数小时（如整夜）。
- 清空水箱并彻底冲洗。
- 如果您使用CLARIS智能滤芯，请重新装回水箱中。
- 用新鲜冷水加注水箱，然后重新装回机器中。

## 清洁豆槽

咖啡豆本身带有少量油脂，也可能被残留在豆槽壁上的轻微油膜覆盖。这些残留物可能会对咖啡饮品口感产生负面影响。因此，请及时清洁豆槽。

**前提条件：** 屏幕显示“请加满豆槽”


- 按下 On/Off 按钮  关闭机器
- 取下豆槽密封盖。
- 用柔软和清洁的干布轻轻擦拭干净。
- 在豆槽中加入咖啡豆，并盖上豆槽密封盖。

## 8 显示信息

### 待机屏幕上显示的信息

信息	原因/结果	解决方法
“请加满水箱”	水箱水量不足，无法制作任何饮品。	▶ 请加满水箱（参见第5章“日常操作 – 给水箱加满水”）。
“清空粉渣盒”，“清空废水盘”	咖啡粉渣盒已满/废水盘已满，无法制作任何饮品。	▶ 请清空粉渣盒/废水盘（参见第5章“日常操作 – 维护保养”）。
“废水盘安装错误”	废水盘未正确插入或根本未插入，无法制作任何饮品。	▶ 请正确安装废水盘
“加满豆槽”	豆槽中的咖啡豆不足，无法制作咖啡饮品，但可以制作热水和牛奶。	▶ 请加满豆槽（参见第3章“首次准备和使用 – 装满豆槽”）。
“过热”	系统过热，无法启动保养程序。	▶ 请等待几分钟，直到系统冷却或制作出一杯咖啡饮品或热水。

### 管理页面中显示的信息

信息	原因/结果	解决方法
滤水器符号  亮起 “更换滤芯”	滤芯已失去效用。	▶ 更换CLARIS智能滤芯（参见第7章“维护保养 – 插入/更换滤芯”）。
“咖啡机清洗”	E6提醒您咖啡机需进行清洗程序。	▶ 请执行清洗程序（参见第7章“维护保养 – 清洗咖啡机”）。
“咖啡机除垢”	E6提醒您咖啡机需进行除垢程序。	▶ 请执行除垢程序（参见第7章“维护保养 – 咖啡机除垢”）。
“牛奶系统润湿”	E6提示您需要对牛奶系统进行润湿。	▶ 请执行牛奶系统润湿程序（参见第7章“维护保养 – 冲洗牛奶系统”）。
“清洁牛奶系统”	E6提示您需要对牛奶系统进行清洁。	▶ 请执行牛奶系统清洁程序（参见第7章“维护保养 – 清洁奶沫器”）。

## 9 故障排除

问题	原因/结果	解决方法
制作的奶沫量不足或奶沫飞溅。	奶沫器需要清洁。	<ul style="list-style-type: none"> <li>▸ 清洁奶沫器（参见第7章“维护保养 – 清洁奶沫器”）。</li> <li>▸ 拆卸并冲洗奶沫器（参见第7章“维护保养 – 拆卸和冲洗奶沫器”）。</li> </ul>
咖啡饮品制作时，只能成滴状流出。	咖啡研磨过细，堵塞系统。 水硬度可能设置错误。	<ul style="list-style-type: none"> <li>▸ 将研磨器调节到较粗的位置上（参见第4章“制作准备 – 调整研磨器”）。</li> <li>▸ 执行除垢程序（见第7章“维护保养 – 咖啡机除垢”）。</li> </ul>
粉渣盒后方有研磨后的干咖啡粉。	咖啡豆用量超过所预设的平均最高咖啡粉量。	▸ 调低咖啡浓度或将研磨器调节到更精细的位置上（参见第4章 – 调整研磨器”）。
即使水箱是空的，也不显示“请加满水箱”。	水箱里有过多水垢。	▸ 执行水箱除垢（参见第7章“维护保养 – 水箱除垢”）。
仅小许或几乎没有水或蒸汽流出，水泵非常安静。	奶沫器的接头可能被奶渍堵塞，或除垢过程中松动的牛奶残渣或水垢碎片。	<ul style="list-style-type: none"> <li>▸ 取下奶沫器。</li> <li>▸ 借助咖啡粉量勺上的六角孔拧下黑色接头。</li> <li>▸ 彻底清洁连接部件。</li> <li>▸ 用手将连接部件装回咖啡机并拧紧。</li> </ul>
研磨器发出较大噪音。	研磨器中有异物。	▸ 联系您所在国家的售后服务中心（参见第14章“JURA联系方式/法律信息”）
屏幕显示“错误2”或“错误5”。	如果您的咖啡机处于寒冷环境中，出于安全原因，咖啡机可能会无法加热。	▸ 将咖啡机移至较温暖的地方，待咖啡机温度达到温暖即可。
屏幕显示其他“错误”。	–	▸ 联系您所在国家的售后服务中心（参见第14章“JURA联系方式/法律信息”）。

- ❗ 如遇您无法解决的问题，请联系您所在国家的售后服务中心。
- ❗ （参见第14章“JURA联系方式/法律信息”）。

## 10 运输和环保的处置

### 运输/清空系统

保留咖啡机的外包装。在运输过程中，可用于保护您的咖啡机。



为了防止E6在运输过程中结霜，请务必排空系统。

- ▶ 将奶管从奶沫器上移开。
- ▶ 在奶沫出口下方放置一个容器。
- ▶ 按下 ▶ 按钮进入到第二个操作页面。。
- ▶ 按下“热水”按钮。  
屏幕显示“打开旋钮”
- ▶ 转动旋钮到 ☞ 位置。  
水从奶沫出口流出。
- ▶ 拆下并排空水箱。  
屏幕显示“关闭旋钮”
- ▶ 转动旋钮到 ① 位置。  
屏幕显示“加满水箱”
- ▶ 按下 开/关按钮 ⏻。  
您的E6已关闭。

### 处置

请以环保的方式处置旧机器。



旧机器包含有价值的可回收材料，应被循环利用。因此，请通过适当的收集体系处理旧机器。

## 11 技术数据

额定电压	220–240 V ~, 50 Hz
功率	1330W
合格认证	Ⓢ
泵压	恒压, 最大15 bar
水箱容量 (无滤芯情况下)	1.9 l
豆槽容量	280 g
粉渣盒容量	最多16块
电源线长度	约 1.1 m
净重	约 9.1 kg
尺寸 (宽×高×厚) )	28.0 × 35.1 × 44.6 cm
牛奶系统	HP1
可替换奶嘴	CX3
CLARIS智能滤芯 (RFID 技术)	频带13.56 MHz 最大传输功率<1 mW
JURA WiFi连接	频带2.4 GHz 最大传输功率<100 mW

测试人员信息 (根据DIN VDE 0701-0702反复测试) : 中央接地点 (CGP) 位于咖啡机底部, 紧靠电源插口。

## 12 中国RoHS

中华人民共和国发布了《电器电子产品有害物质限制使用管理办法》（通常被称为“中国RoHS”）。

The People's Republic of China released a regulation called „Management Methods for the Restriction of the Use of Hazardous Substances in Electrical and Electronic Products“ or commonly referred to as China RoHS. All products which are produced and sold for China market have to meet this regulation.

### 产品中有害物质的名称及含量

#### Name and content of harzardous substances in products

部件名称 Component Name	有害物质 Hazardous substance					
	铅 Lead (Pb)	汞 Mercury (Hg)	镉 Cadmium (Cd)	六价铬 Hexavalent chromium (Cr (VI))	多溴联苯 Polybrominated biphenyls (PBB)	多溴二苯醚 Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
塑料外壳和底盘 Plastic enclosure and chassis	0	0	0	0	0	0
印刷电路板组装 Printed Circuit Board Assembly	X	0	0	0	0	0
电机、阀门 Motors, valves	X	0	0	0	0	0
电缆和电线 Cable and wiring	X	0	0	0	0	0
金属零件 Metall parts	X	0	0	0	0	0

本表按SJ/T 11364的规定编制。

This table is prepared in accordance with the provisions of SJ/T 11364.

0: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572规定的限量要求以下。

The content of such hazardous substance in all homogeneous materials of such component is below the limit required by GB/T 26572.

X: 表示该有害物质在该部件中的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572规定的限量要求。

The content of such hazardous substance in a certain homogeneous material of such component is beyond the limit required by GB/T 26572.

此产品环保使用期限:

The Environment Friendly Using Period for this product is:



## 13 JURA联系方式/法律信息

JURA Elektroapparate AG  
Kaffeeweltstrasse 10  
CH-4626 Niederbuchsiten  
Tel. +41 (0)62 38 98 233

- i** 您可以在[jura.com](http://jura.com)上找到您所在国家的联系方式。
- i** 如果您在使用机器时需要帮助，请访问[jura.com/service](http://jura.com/service)。
- i** 您的建议对我们很重要！可使用[jura.com](http://jura.com)上的联系方式。

### JURA China Co., Ltd

优瑞克（贸易）上海有限公司  
上海市徐汇区天钥桥路333号333北21楼03室  
电话：+86 21 54667328  
邮箱：service-cn@jura.com

JURA 授权全国服务热线：400 819 6788

**技术变化** 我们保留进行技术更改的权利。本使用说明书中使用的图标仅供说明之用，并不代表机器的原始颜色。E6的某些细节可能会有所不同，具体以实物为准。